



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. október 4.
(OR. en)

13162/22

Intézményközi referenciaszám:
2022/0297(NLE)

PROBA 47
AGRI 499
WTO 183

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. szeptember 28.
Címzett:	a Tanács Főtitkársága
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 487 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által a Nemzetközi Olívatanács tagjainak tanácsában az olívaolajokra és az olívapogácsa-olajokra alkalmazandó kereskedelmi szabvánnyal kapcsolatban képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 487 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2022) 487 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2022.9.28.
COM(2022) 487 final

2022/0297 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által a Nemzetközi Olívatanács tagjainak tanácsában az olívaolajokra
és az olívapogácsa-olajokra alkalmazandó kereskedelmi szabvánnyal kapcsolatban
képviselendő álláspontról**

{SWD(2022) 309 final}

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által a Nemzetközi Olívatanács (IOC) tagjainak tanácsában az olívaolajokra és olívapogácsa-olajokra alkalmazandó kereskedelmi szabványra vonatkozó két határozat tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodás

Az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) céljai a következők: i. az olívaolajok, az olívapogácsa-olajok és az étkezési olajbogyó fizikai-kémiai és érzékszervi jellemzőivel kapcsolatos nemzeti és nemzetközi szabályozás egységesítése a kereskedelmi akadályok elhárítása érdekében, ii. fizikai-kémiai és érzékszervi vizsgálatok végzése az olívatermékek összetételének és minőségi jegyeinek jobb megismerése és a nemzetközi szabványok konszolidációja érdekében, valamint iii. a Nemzetközi Olívatanács mint az olívaolajjal és az olajbogyókkal foglalkozó nemzetközi tudományos kiválósági központ szerepének megerősítése.

A megállapodás aktualizált változata 2017. január 1-jén hatályba lépett.

Az Európai Unió a megállapodás részes fele¹.

2.2. A tagok tanácsa

A tagok tanácsa a Nemzetközi Olívatanács legfőbb hatósága és döntéshozó szerve, amely gyakorolja mindazon hatásköröket és ellátja mindazon feladatokat, amelyek a megállapodás célkitűzéseinek megvalósításához szükségesek. A megállapodás részes feleként az Európai Unió tagja a Nemzetközi Olívatanácsnak, és képvisellelten rendelkezik a tagok tanácsában. A tagok tanácsa a határozatait konszenzus útján hozza meg. Ha nem jön létre konszenzus, a kereskedelmi szabványra vonatkozó határozatok elfogadottnak minősülnek, kivéve, ha azokat legalább a tagok egynegyede vagy pedig egy vagy több, együttesen legalább 100 részvételi részesedéssel rendelkező tag elutasítja.

A Nemzetközi Olívatanácsnak jelenleg 18 tagja van, és az Európai Unió az összesen 1000 részvételi részesedésből 678-cal rendelkezik.

2.3. A tagok tanácsának tervezett jogi aktusa

A Nemzetközi Olívatanács ügyvezető titkársága 2022. május 28-án továbbította tagjainak a vegyi anyagokról és szabványosításról szóló, a tagok tanácsa által elfogadandó két határozat szövegét. Az előterjesztett határozatok a 2568/91/EGK bizottsági rendelet² módosítását vonják maguk után.

¹ A Tanács (EU) 2016/1892 határozata (2016. október 10.) az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 293., 2016.10.28., 2. o.), valamint a Tanács (EU) 2019/848 határozata (2019. május 17.) az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 139., 2019.5.27., 1. o.).

² A Bizottság 2568/91/EGK rendelete (1991. július 11.) az olívaolaj és az olívaamaradék-olaj jellemzőiről és az ezekre vonatkozó elemzési módszerekről (HL L 248., 1991.9.5., 1. o.).

A tervezett jogi aktusok célja az olívaolajokra és az olívapogácsa-olajokra vonatkozó kereskedelmi szabvány módosítása, valamint a szóban forgó szabványban szereplő, a viaszokra és a zsírsav-etil-észterekre alkalmazandó elemzési módszer naprakésszé tétele. Az e javaslatot kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentum tartalmazza a határozatoknak, a vonatkozó kereskedelmi szabványnak és a kapcsolódó módszernek az ügyvezető titkárság által továbbított szövegét.

A megállapodás 20. cikkének (3) bekezdése értelmében a fent említett, a tagok tanácsa által elfogadott kereskedelmi szabványban foglalt minőségi és tisztasági kritériumok alkalmazandók a tagok közötti nemzetközi kereskedelemben. Emellett az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet³ 75. cikke (5) bekezdésének e) pontja értelmében a forgalmazási előírásokat a megfelelő nemzetközi szervezetek által elfogadott ajánlások figyelembevételével kell megállapítani. Ezért a mellékletben előírt határozatok hatással lesznek az uniós jogra, mivel a 2568/91/EGK bizottsági rendelet módosítását vonják maguk után.

Amennyiben a Nemzetközi Olívanács 116. ülészakán elnapolják a határozatok elfogadását amiatt, hogy egyes tagok nem tudják jóváhagyásukat adni hozzá, az Unió az e határozatban részletezett álláspontot fogja képviselni egy esetleges, a tagok tanácsának következő, 2023. júniusi rendes ülészaka előtt kezdeményezendő – a megállapodás 10. cikkének 6. bekezdése szerinti – levélváltás útján történő elfogadásra irányuló eljárás keretében is.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A tagok tanácsa által elfogadandó határozatok a következőkről rendelkeznek:

- az olívaolajokra és az olívapogácsa-olajokra alkalmazandó COI/T.15/NC No. 3 kereskedelmi szabvány módosítása a szabvány 1. mellékletének elhagyása és a delta-7-sztigmaszterinre vonatkozó döntési fák egyszerűsítése révén,
- a COI/T.20/Do. No. 28 jelzetű módszer (*A viasz-, a zsírsav-metil-észter- és a zsírsav-etil-észter-tartalom meghatározása kapilláris gázkromatográfiával*) felülvizsgálata a meglévő módszernek egy alternatív elemzési módszerrel való kiegészítése és egyúttal kismértékű módosítása érdekében.

A fent említett határozatokat a Bizottság és a tagállamok olívaolajjal kapcsolatos tudományos és technikai kérdésekkel foglalkozó szakértői részletesen megvitatták. A határozatok hozzájárulnak az olívaolajokra vonatkozó szabványok nemzetközi harmonizációjához, és olyan keretet teremtenek, amely tisztességes versenyt biztosít az olívaolaj-ágazat termékeivel folytatott kereskedelemben. Következésképpen helyénvaló támogatni őket.

A szóban forgó határozatok megfelelnek az Unió szakpolitikájának a mezőgazdasági termékek forgalmazására vonatkozó – az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet II. részének II. címében foglalt – előírások tekintetében.

A Nemzetközi Olívanács tagjainak tanácsa által 2022 novemberében megtartandó ülészak napirendje még nem végleges, és lehetséges, hogy a napirend a közösségi vívmányokat érintő további határozatokkal egészül ki. A Nemzetközi Olívanács tagjainak tanácsa által végzett munka hatékonyságának biztosítása és egyúttal a Szerződésekben foglalt szabályok tiszteletben tartása érdekében a Bizottság kellő időben kiegészíti és/vagy módosítja e

³ Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).

javaslatot, lehetővé téve ezáltal a Tanács számára, hogy valamennyi határozatra vonatkozóan elfogadja a képviselendő álláspontot.

A Nemzetközi Olívatanács tagjainak tanácsán belüli döntéshozatali folyamatra figyelemmel a mellékletben szereplő határozatok elfogadásához szükség van az Unió álláspontjának meghatározására.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik *„a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”*.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de *„meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”*⁴.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tagok tanácsát megállapodás, nevezetesen az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló nemzetközi megállapodás hozta létre.

A tagok tanácsa által elfogadandó jogi aktusok joghatással bíró jogi aktusnak minősülnek. A tervezett jogi aktusok a megállapodás 20. cikke (3) bekezdésének megfelelően a nemzetközi jog értelmében kötelező érvényűek lesznek, és meghatározó módon befolyásolhatják az uniós jogszabályok – nevezetesen az 1308/2013/EU rendelet alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló és végrehajtási jogi aktusok – tartalmát az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírások tekintetében. Ennek oka az, hogy az 1308/2013/EU rendelet 75. cikke (5) bekezdésének e) pontjával összhangban a forgalmazási előírásokat a megfelelő nemzetközi szervezetek által elfogadott ajánlások figyelembevételével kell megállapítani.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Általános elvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegüként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

⁴ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a közös kereskedelempolitikával kapcsolatos. Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikkének (4) bekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 207. cikkének (4) bekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA**az Európai Unió által a Nemzetközi Olívatanács tagjainak tanácsában az olívaolajokra és az olívapogácsa-olajokra alkalmazandó kereskedelmi szabvánnyal kapcsolatban képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió az (EU) 2019/848 tanácsi határozattal¹ megkötötte, és a megállapodás az (EU) 2016/1892 tanácsi határozat² 31. cikkének (2) bekezdésével összhangban 2017. január 1-jén ideiglenesen hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 7. cikkének (1) bekezdése értelmében a Nemzetközi Olívatanács tagjainak tanácsa (a továbbiakban: a tagok tanácsa) határozatokat hozhat és ajánlásokat fogadhat el a megállapodás rendelkezéseinek alkalmazására vonatkozóan.
- (3) 2022. november 28. és december 2. között tartandó 116. ülészakán a tagok tanácsa két határozatot tervez elfogadni: az egyiket az olívaolajokra és az olívapogácsa-olajokra alkalmazandó kereskedelmi szabvány módosításáról, a másikat pedig a viaszokra és zsírsav-etil-észterekre vonatkozó elemzési módszer naprakésszé tételéről.
- (4) Helyénvaló meghatározni az Unió által a tagok tanácsában képviselendő álláspontot, mivel az elfogadandó módosító határozatok kötelező érvényűek lesznek az Unióra nézve a Nemzetközi Olívatanács (IOC) többi tagjával folytatott nemzetközi kereskedelem tekintetében, és meghatározó módon befolyásolhatják majd az uniós jog, nevezetesen az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet³ 75. cikkének megfelelően a Bizottság által az olívaolajra vonatkozóan elfogadott forgalmazási előírások tartalmát.
- (5) A tagok tanácsa által elfogadandó határozatok tárgya a kereskedelmi szabvány 1. mellékletének elhagyása és a delta-7-sztigmaszterinre vonatkozó döntési fák

¹ A Tanács (EU) 2019/848 határozata (2019. május 17.) az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 139., 2019.5.27., 1. o.).

² A Tanács (EU) 2016/1892 határozata (2016. október 10.) az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 293., 2016.10.28., 2. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).

egyszerűsítése, továbbá a kereskedelmi szabványnak a viasz- és zsírsav-etil-észter-tartalom meghatározására vonatkozó módszer 3. felülvizsgálatával való kiegészítése. A határozatokat a Bizottság és a tagállamok olívaolajjal kapcsolatos tudományos és technikai kérdésekkel foglalkozó szakértői részletesen megvitatták. A határozatok hozzá fognak járulni az olívaolajokra vonatkozó szabványok nemzetközi harmonizációjához, és olyan keretet teremtenek, amely tisztességes versenyt biztosít az olívaolaj-ágazat termékeivel folytatott kereskedelemben. A határozatokat ezért indokolt támogatni.

- (6) Arra az esetre, ha a tagok tanácsának 116. ülészakán elnapolják a határozatok elfogadását amiatt, hogy egyes tagok nem tudják jóváhagyásukat adni hozzá, indokolt úgy rendelkezni, hogy az Unió az e határozat mellékletében meghatározott álláspontot képviselje a megállapodás 10. cikkének 6. bekezdése szerinti, a határozatoknak a tagok tanácsa által levélváltás útján történő elfogadására irányuló eljárás keretében is, amennyiben a tagok tanácsának következő, 2023. júniusi rendes ülészsaka előtt sor kerül egy ilyen eljárás kezdeményezésére.
- (7) A Nemzetközi Olívanács egyéb módszereit vagy dokumentumait érintő technikai kiigazításokat azonban a Nemzetközi Olívanács tagjainak tanácsa által tartott üléseken részt vevő uniós képviselők a Tanács további határozata nélkül is jóváhagyhatják, amennyiben azok az olívaolajokra és olívapogácsa-olajokra vonatkozó kereskedelmi szabvány felülvizsgálatához kapcsolódó módosításokból erednek.
- (8) Az Unió érdekeinek védelmét szem előtt tartva ugyanakkor célszerű felhatalmazni az említett uniós képviselőket, hogy kérjék a kereskedelmi szabvány, illetve a módszerek módosításáról szóló határozatok elfogadásának a tagok tanácsa egy későbbi ülészsakára történő elhalasztását, amennyiben a 116. ülészsakot megelőzően vagy annak során előterjesztett új tudományos vagy műszaki információk valószínűsíthetően érintik az Unió nevében képviselendő álláspontot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A melléklet tartalmazza a tagok tanácsának 2022. november 28. és december 2. között tartandó 116. ülészsakán vagy a határozatoknak a tagok tanácsa által, levélváltás útján történő elfogadására irányuló, a következő, 2023. júniusi rendes ülészsak előtt kezdeményezett eljárás keretében az Unió által képviselendő álláspontot.

2. cikk

A Nemzetközi Olívanács tagjainak tanácsa által tartott üléseken részt vevő uniós képviselők a Tanács további határozata nélkül is jóváhagyhatják a Nemzetközi Olívanács egyéb módszereit vagy dokumentumait érintő technikai kiigazításokat, amennyiben azok az olívaolajokra és olívapogácsa-olajokra vonatkozó kereskedelmi szabványnak a mellékletben említett, COI/T.15/NC No. 3/Rev. 19 jelzetű felülvizsgálatához kapcsolódó módosításokból erednek.

3. cikk

Amennyiben az 1. cikkben említett álláspontot valószínűsíthetően érintik a tagok tanácsának 116. ülészsaka előtt vagy alatt előterjesztett új tudományos vagy műszaki információk, az Unió kéri, hogy a tagok tanácsa halassza el az olívaolajokra és olívapogácsa-olajokra

alkalmazandó kereskedelmi szabvány módosításáról, valamint a viaszokra és a zsírsav-etil-észterekre vonatkozó elemzési módszerről szóló határozat elfogadását az Unió által képviselendő álláspontnak az új információk alapján történő meghatározásáig.

4. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*